



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/26064
10 July 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОРТУГАЛИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
И СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ 9 ИЮЛЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

По поручению наших правительств имеем честь направить Вам текст на английском и русском языках совместного заявления о положении в Анголе, сделанного главами делегаций Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки в Москве 8 июля 1993 года, а также просить распространить его в качестве документа Совета Безопасности.

М. Педру КАТАРИНУ
Посол
Постоянный представитель
Португалии при
Организации Объединенных Наций

Юлий М. ВОРОНЦОВ
Посол
Постоянный представитель
Российской Федерации при
Организации Объединенных Наций

Мадлен Корбел ОЛБРАЙТ
Посол
Постоянный представитель
Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на английском
и русском языках]

Представители Португалии, России и США - официальных наблюдателей за выполнением Бисесских мирных соглашений по Анголе - провели встречу в Москве 8 июля 1993 года. Делегации возглавляли: Жозе Мануэл Бриоза и Гала, госсекретарь по вопросам сотрудничества Португалии, Г.Б. Карасин, начальник Управления Африки МИД РФ, Джордж И. Муз, заместитель госсекретаря США по африканским делам. Члены "тройки" были приняты первым заместителем министра иностранных дел Российской Федерации А.Л. Адамишиным. На заседании "тройки" выступил В.В. Посувалюк, директор Департамента Африки и Ближнего Востока МИД РФ.

Наблюдатели обсудили конкретные меры по урегулированию кризиса в Анголе в связи с предстоящим заседанием Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по Анголе.

Наблюдатели проанализировали сложившуюся критическую ситуацию и пришли к следующим выводам:

- УНИТА продолжает следовать своей военной агрессивной линии на захват и оккупацию территорий и районов, находящихся под властью правительства Республики Ангола.

- УНИТА упорно проводит такую политику, несмотря на всеобъемлющие усилия международного сообщества, направленные на восстановление прекращения огня в соответствии с мирными соглашениями, подписанными президентом Ж.Э. душ Сантушем от имени правительства и Ж. Савимби от имени УНИТА.

- УНИТА не соблюдает ключевые принципы мирных соглашений, включая свое обязательство уважать результаты сентябрьских выборов 1992 года, войти в правительство национального согласия в соответствии с результатами выборов и интегрировать свои вооруженные формирования в объединенные национальные вооруженные силы.

Наблюдатели подчеркнули, что целью международного сообщества должно оставаться восстановление режима прекращения огня, включающего полное соблюдение положения о "тройном нуле", завершение выполнения ключевых положений Бисесских мирных соглашений и реализация подкрепляющих их дополнительных принципов, содержащихся в проекте меморандума о взаимопонимании Абиджанского протокола.

Наблюдатели призывают немедленно положить конец военным действиям и настоятельно требуют от УНИТА прекратить угрозы и залугивание персонала

Организации Объединенных Наций и других участников мирного процесса, а также воздерживаться от прямых действий и угроз против граждан и объектов третьих стран.

Учитывая сложившиеся обстоятельства, наблюдатели признают законное право правительства Анголы на самооборону и с пониманием относятся к его усилиям по получению всех необходимых для самозащиты средств. При этом наблюдатели выразили озабоченность по поводу все больших страданий населения и новых материальных разрушений и подчеркнули вытекающую из этого необходимость проявлять сдержанность с целью недопущения дальнейшего осложнения ситуации.

Наблюдатели подтвердили свою решительную поддержку предыдущим резолюциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и с удовлетворением приняли к сведению Декларацию по Анголе, принятую на сессии Ассамблеи ОАЕ в Каире. Они вновь требуют от УНИТА выполнить волю народа Анголы и международного сообщества и вернуться в русло мирного урегулирования, основанного на Бисесских соглашениях и соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Путь к разумному политическому компромиссу во имя будущего народа Анголы открыт, что неоднократно подтверждало и подтверждает правительство этой страны.

Наблюдатели также обсудили дополнительные меры, которые могут быть рассмотрены Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в целях урегулирования кризиса в Анголе, а именно:

- меры по ограничению возможностей УНИТА продолжать вооруженные действия, включая введение эмбарго на поставки вооружений;
- меры, обеспечивающие соблюдение со стороны УНИТА подписанных ею мирных соглашений;
- меры по ограничению международных передвижений представителей УНИТА, осуществляющих деятельность, которая противоречит миротворческому процессу;
- возобновление переговоров между правительством Анголы и УНИТА под эгидой Организации Объединенных Наций в самое ближайшее время;
- меры, обеспечивающие соблюдение в полном объеме со стороны УНИТА резолюции 804 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в части, касающейся освобождения взятых заложниками иностранных граждан;
- внимательное рассмотрение вопроса о мандате КМООНА II и возможности полного восстановления ее численности;
- более эффективные меры по обеспечению беспрепятственных поставок гуманитарной помощи.

Необходимость применения этих и других возможных мер будет прямо зависеть от действий руководства УНИТА.

На встрече в Москве "тройка" также обсудила предложения, касающиеся расширения экономического и технического содействия международного сообщества правительству Анголы в деле восстановления страны.

Делегации Португалии и Соединенных Штатов Америки выражают благодарность правительству Российской Федерации за оказанное гостеприимство.
